

Betriebsanleitung

GESTRA® Muffen-Rückschlagventil

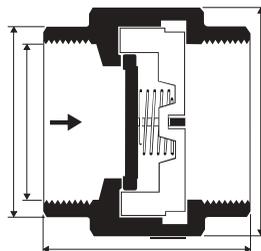
MB 14



Ausgabe: 1/00

Armatur mit metallischem Abschluß,
Führungskreuz und Schließfeder.
Verwendung für Flüssigkeiten, Gase,
Dämpfe.

- PN 16, DN ½" – 2"
- Beliebige Einbaulage
- Durchfluß in Pfeilrichtung
- Gewindemuffen G½ – G2, DIN/ISO 228



Einsatzgrenzen

Betriebsüberdruck	[bar]	16	14	13
Betriebstemperatur	[°C]	120	200	250
Tieftemperatur *)	[°C]		-60	

*) Niedrigste Einsatztemperatur beim Nenndruck.

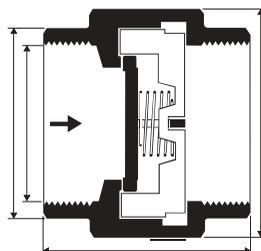
Installation Instructions

GESTRA Non-Return Valve MB 14

Issue Date: 1/00

Spring-assisted valve with screwed
body and metal-to-metal seat.
Application for liquids, gases,
vapours.

- PN 16, DN ½" – 2"
- Installation in any place
- Flow in the direction of arrow
- Connections screwed ½" – 2" (G½ – G2 to ISO 228)



Pressure/Temperature Rating

Max. service pressure	[bar g] [psi g]	16 230	14 200	13 185
Related temperature	[°C] [°F]	120 248	200 392	250 482
Min. temperature *)			-60 °C (-76 °F)	

*) Minimum temperature at nominal pressure rating

Instructions de montage

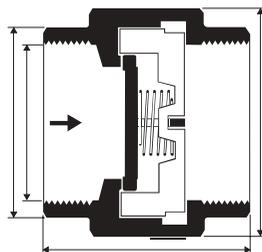
Clapet de retenue MB 14

Edition: 1/00

Clapet de retenue avec corps taraudé,
à ressort et étanchéité métal/métal.

Utilisation pour liquides, gaz, vapeurs.

- PN 16, DN ½" – 2"
- Montage en toute position
- Sens de passage indiqué par une flèche
- Raccordements manchons taraudés
G½ – 2 suivant ISO 228 (½" – 2", gaz)



Plage d'utilisation

Pression max. de service [bar]	16	14	13
Température max. [°C]	120	200	250
Basse température *) [°C]		-60	

*) Température minimum à la pression nominale

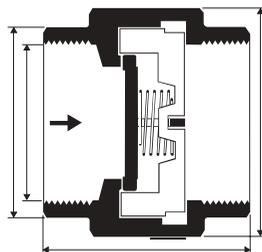
Instrucciones de montaje

Válvula de retención MB 14

Edición: 1/00

Válvula de retención roscada con muelle
y cierre metal contra metal. Aplicación
para líquidos, gases y vapores.

- PN 16, DN ½" – 2"
- Posición de montaje arbitraria
- Dirección de flujo marcada por una flecha
- Conexiones manguitos roscados
G½ – 2 según ISO 228 (R ½" – R 2")



Márgenes de aplicación

Sobrepresión de servicio [bar]	16	14	13
Temperatura de servicio [°C]	120	200	250
Temperatura mínima *) [°C]		-60	

*) Temperatura mínima de empleo para la presión nominal.



GESTRA GmbH

Postfach 10 54 60, D-28054 Bremen · Münchener Str. 77, D-28215 Bremen
Tel. +49 (0) 421 35 03-0 · Fax +49 (0) 421 35 03-393
E-mail gestra.gmbh@gestra.de · Internet www.gestra.de



Flow Control Division